

# SOEARA RA'IAT



## Tegoehlah setia Ra'iat kepada Bendera Belanda.

### Diterbitkan di Padang tiap hari Isnaj, Arba' dan Sabtoe, ketjoeali hari besar, oleh: Snelpersdrukkerij „Orang Alam Minang Kabau”.

Sepakat sendi kekecewaan.

Seta pan kemadi

Verantwoordelijk Redacteur:  
**Datoe' Mangkoeto Alam**  
Reizend Redacteur:  
**Sidi Maharadja.**  
Kantoor Administratie & redactie  
**Pasar Gedang Padang.**

Redacteurs boeat lain negeri:  
**D. S. B. Radja Nan Gedang**  
di Tandoeng Ampaloe.  
**Radja Endar Boemi**  
di Tapanoei

Uitgever tevens Administrateur:  
**SOETAN MAHARADJA Lnp.**  
ADVERTENTIEN.  
10 cent satoe perkataan, tetapi tiap tiap Advertentie tidak boleh koerang dari f 1.— begitoepon kalau berlangganan boleh dikoeerangkan bajaranja.

HARGANJA:  
1 tahoen . . . . . f 8.—  
6 boelan . . . . . „ 4.—  
3 . . . . . „ 2.—  
Loear Hindia Belanda setahoen . . . . . „ 10.—  
Bajaran lebih dehoeloe, boleh kirim franco akan ganti oeang

## Chabar perang.

London, (Off.) 4 Dec.  
Di Belgie, diantara Rousselaere dan Iperen kadang kadang terjadi peperangan meriam. Dari Beceleire sampai Paschendaele, dimana barisan infanterie Djerman yang dengan sia sia hendak mereboet tempat didekat Surlmelle, maka tentera Prantjis senantiasa landjoet mengatoer kedoe doekannya dimana tempat soedah mereka menang kan.  
Dibilangan Argonne ada beberapa penjerangan barisan infanterie moesoeh (djerman) yang kena ditangkis oleh tentera Prantjis, dan istimewa poe la didekat Lcarne,  
di lain lain tempat di itoe medan perang tidak ada perobahan apa apa.

Parijs, (R. O.) 4 Dec.  
Kata ma'loemat:  
Terjadi amat ramai peperangan diantara spoor Iperen yang moedjoe ke Rousselaere dan djalan straat di Beceleire ke Paschendaele, dimana tentera infanterie djerman soedah sia sia mentjoeab' hendak mereboet tempat.  
Tentera Prantjis selaloe landjoet mengatoer kedoe doekangan tenteranja; didekat Vermelles mereka beroleh kemenangan.

MEDAN PERANG DISEBELAH TIMOER.  
London, (Off.) 4 Dec.  
Hoofdkwartier Rus memberinta:  
Tentera Djerman soedah bangkitkan penjerangan Ljutomersk (sebelah Barat dari Lodz.)  
di tempat yang lain lain di itoe medan tidak timboel perobahan apa apa.  
Di kedoea belah tempat di Karpathen soedah di doedoeki oleh orang rus, ja'ni Bartfeld (Timoer Selatan dari Neu Sandec.) Disitoe orang orang Rus soedah tawan 1200 orang Officier dan soldadoe, dan soedah merempas 6 poetjoeek se napan mesin.

OSTENRIJK HONGARIJ SOEDAH LELAH?  
London, (Off.) 4 Dec.  
Soedah 6 minggoe liwat oeang pindjaman Oostenrijk Hongarie, besarnja 1920 millioen roepiah ha njaseteng sadja ada yang mengisi teekenannja. Ini maksode yang sia sia ada menjatakan satoe tan da boeat keadaan economie dari dubbel monar chie yang mana ada dioedjoeng penghabisan dari toendjanganja.

PENGHARAPAN RADJA RADJA SERIKAT.  
Parijs, (R. O.) 5 Dec.  
„Bulletin de l'Armee" yang officieel ada mengoerakan tentang peperangan sedjak bermoea. la membilang:  
„Setelah Joffre pada 5 September melakoekkan penjerangan, maka orang orang Djerman mengha rap pada masa itoelah mereka dapat mengepoeng saja kirinja tentera Prantjis. Dan sebaliknja orang Prantjis ingin bisa mengepoeng sajak kanan ten tera Djerman.  
Dengan lakoe yang demikian menjadilah soea toe perlombaan moedjoe ke pantai laoe.  
Gerakan tentera Djerman menjadi sia sia, meskipun kehasilan dari medan yang mehoebong kan merakafoe serta tjakap merintangji tentera serikat di dkat Yzer dan tetap memeliharaakan itoe.  
Disini selama tempo doea belas minggoe leger corps orang djerman terbantoe oleh beberapa af deeling barisan cavalerie selaloe menjerang tidak berhentikan boeat memoeohi ke inginan. Keizer nja, soepaja sampai di Calais dan menemboes garis tentera di Iperen.

OSTENRIJK HONGARIJ SOEDAH LELAH?  
London, (Off.) 4 Dec.  
Soedah 6 minggoe liwat oeang pindjaman Oostenrijk Hongarie, besarnja 1920 millioen roepiah ha njaseteng sadja ada yang mengisi teekenannja. Ini maksode yang sia sia ada menjatakan satoe tan da boeat keadaan economie dari dubbel monar chie yang mana ada dioedjoeng penghabisan dari toendjanganja.

PENGHARAPAN RADJA RADJA SERIKAT.  
Parijs, (R. O.) 5 Dec.  
„Bulletin de l'Armee" yang officieel ada mengoerakan tentang peperangan sedjak bermoea. la membilang:  
„Setelah Joffre pada 5 September melakoekkan penjerangan, maka orang orang Djerman mengha rap pada masa itoelah mereka dapat mengepoeng saja kirinja tentera Prantjis. Dan sebaliknja orang Prantjis ingin bisa mengepoeng sajak kanan ten tera Djerman.  
Dengan lakoe yang demikian menjadilah soea toe perlombaan moedjoe ke pantai laoe.  
Gerakan tentera Djerman menjadi sia sia, meskipun kehasilan dari medan yang mehoebong kan merakafoe serta tjakap merintangji tentera serikat di dkat Yzer dan tetap memeliharaakan itoe.  
Disini selama tempo doea belas minggoe leger corps orang djerman terbantoe oleh beberapa af deeling barisan cavalerie selaloe menjerang tidak berhentikan boeat memoeohi ke inginan. Keizer nja, soepaja sampai di Calais dan menemboes garis tentera di Iperen.

OSTENRIJK HONGARIJ SOEDAH LELAH?  
London, (Off.) 4 Dec.  
Soedah 6 minggoe liwat oeang pindjaman Oostenrijk Hongarie, besarnja 1920 millioen roepiah ha njaseteng sadja ada yang mengisi teekenannja. Ini maksode yang sia sia ada menjatakan satoe tan da boeat keadaan economie dari dubbel monar chie yang mana ada dioedjoeng penghabisan dari toendjanganja.

OSTENRIJK HONGARIJ SOEDAH LELAH?  
London, (Off.) 4 Dec.  
Soedah 6 minggoe liwat oeang pindjaman Oostenrijk Hongarie, besarnja 1920 millioen roepiah ha njaseteng sadja ada yang mengisi teekenannja. Ini maksode yang sia sia ada menjatakan satoe tan da boeat keadaan economie dari dubbel monar chie yang mana ada dioedjoeng penghabisan dari toendjanganja.

OSTENRIJK HONGARIJ SOEDAH LELAH?  
London, (Off.) 4 Dec.  
Soedah 6 minggoe liwat oeang pindjaman Oostenrijk Hongarie, besarnja 1920 millioen roepiah ha njaseteng sadja ada yang mengisi teekenannja. Ini maksode yang sia sia ada menjatakan satoe tan da boeat keadaan economie dari dubbel monar chie yang mana ada dioedjoeng penghabisan dari toendjanganja.

Orang orang Prantjis tidak moendoer barang sa toe dim, dan kedoe doekkan mereka itoe amat koear Peperangan didikat Yperen ada meroegikan Djerman sampai 120.000 orang.  
Tentera Prantjis sekarang bajaknja sama djoega seperti permoeaan dari angkatan tentera yang kemedan. Sitapnja tentera Prantjis sangat baik.  
Meraka itoe semoea memandang ketinggian me reka poenja kekoasaan dan berharap pada keme nangan, dan sebaliknja orang djerman menjadi lemas kekoerangan tentera reserve, dan tenteranja sekarang koerang tjoeoep. Kata K. M.

TELEGRAM JANG DITERIMA MENOEROET SPECIALE REUTERMENST.  
Telegram telegram yang diterima oleh Het Ni euws van den Dag menoroet speciale Reuter diest ada seperti dibawah ini:  
London 7 december 1914.

S. K. „Berliner Tageblatt" mengakoe bahwa pe merintah Duits koearit kalau Portugal kirim ten tera ke Metsir dan ke Palestina.  
Djoega bleh djadi bahwa gerakan di Afrika ti moer dan barat daja lebih lekas soedahnja dari pada dikira di duitchland kata s.k. itoe.  
Sir G.H. Reid, commissaris tinggi di Australia, memberi tahoe dalam himpoenan akan mentja hari recruit, bahwa ia kira boektinjajang besai bagi kemasjhoeran Inggris jaitoelah bahwa se karang orang Hindia Inggris bersama sama ber perang melawan perampok perempas dan pe ngasoet di Europa.  
Telegram yang diterima di Parijs dari Sebas topel mewartakan bahwa kapal kruiser Toerkij Hamidieh telah terlantar mjin dilaoet Hitam dan dapat keroesakan besar.  
Kapal itoe dengan soesah dapat sampai di Con stantinopel.  
S. K. dailij Chronicle dapat kabar dari Kopen hagen bahwa officier Duits di Palestina minta lagi 100.000 soldadoe.  
Dikalau tidak dapat soldadoe itoe, maka tentera Toerki tidak menjalakan penjerangan di Metsir dengan harapan akan beroleh hasil.  
Tentera Toerki yang ada disana tidak ingat lagi akan kewadjabannja dan melakoekkan kedja hatan, seperti merampok, merempas d.l.l. hing ga tentera Inggris tentoe dipandang sebagai pe nolong dan perliendoengan.  
Antara 100 orang loeka yang sampai di Glas gow, ada 56 orang yang anggotaja bekoe (dari kedinginan).  
Hingga sekarang maka kabar bahwa Lodz te lah didoeki oleh orang Duits beloem dibenar kan.  
Tetapi Reuter dadat kabar dari Petrograd bah wa banyak roemah di djalan besar dalam kota itoe binasa karena bombardement. Satoe granaat nemetjahkan tempat gas yang mana lantas me njala hingga kota djadi terang.  
Pendoeoek kota—djoemlahnja ada 340 000 orang—ada dalam kesoesahan sebab kekoerangan alat.

London 8 December 1914  
Soldadoe Wilson, dari barisan Hooglanders, yang selang berapa hari dapat Vloteria kruis itoe, ketjoea petjah perang masih djadi toekang djoael courtant di Edinburg.  
Dari Petrograd dikabarkan pada „Morning Post" bahwa Duitchland sekarang telah memindahkan 9 leger corps dari Perantjis ke Polen antara mana ada djoega Garde Pruisen.  
Di teloeq Finland ada doea kapal api Noorwe gen terlantar mjin. Duri satoe kapal semoea anak boeahnja dapat pertolongan; dari kapal yang lain tjoeoma satoe orang saja.  
P. B.

TURKIJ DENGAN INGGERIS.  
Angkatan orang Toerki dari kota Korna sepan djang kabar kawat S. B. 11 hari boelan ini soe dahlah menjerah pada Inggris.  
Adapoen kota Korna itoe letaknja dipertemoe-

„Noer asjika," laloe berkata:  
„Wahai kakanda hati djantoeng adinda, keta hoellah oleh kakanda, bahwasanja akan boeah de lima ini boleh akan kakanda  
dan akan boenga meloei ini bolehlah djoega ka kanda . . . . . akan tetapi wahai kakanda, air sorbat chajali yang tersimpan dalam bilik rah sia dan yang masih tertoeptoeng didalam tjamboel wasiat ta' bolehlah kakanda mioem airnja, kare na ketahoeliah oleh kakanda akan kita ini beloem lah didikat oleh tali yang bernama „kaboel" yang dioeloh oleh toean chatib dan . . . . . Itoelah se boeah kata adinda pada kakanda.  
Demikianlah kata Sitti Rohani sambil terse njoem.  
Ja Allah bagaikan disembaj petoes, begitoealah keadaan Soeleman sewaktu mendengar perkata an Sitti Rohani yang lemah lemboet laksana boe nji seroeloh boeloeh perindoe.  
Dengan napas yang sesak serta de gan soeora yang garau lagi tertagoen, maka Soeleman poen berkatalah: „Wahai adinda Sitti Rohani, ketahoel lah adinda, yang bahwa kakanda ini masih djoega geferkenangan akan kalimah sjahadat . . . . . lagi poela wahai adinda, djikalau sekiranja kakan ja mioem air sorbat chajali yang tersimpan da lam bilik rahsia itoe, serta adinda tidak terojadi pertjintaan yang kekal, hanya adinda dapat oeh orang lain, tentoealah kakanda djoega akan ber lah maloe, dari karena adinda ta' ada lagi mem poenjai. . . . . hal yang seliemkian ini, nja

an soengal Eufroat dengan Tigris di sebelah Bas rah dioedjoeng Teloeq Persi, sedang Inggris se karang mengdoekoeki sebagian besar negeri jang kaja disat.

PERTANG DI LOEJZ.  
Menoroet oedjarnja chabar kawat S. B. 12 hari boelan ini: Satoe kabar dari Djerman mewarta kan, waktoe Rus meninggalkan Lodz amat besa keroegian Rus, tetapi menoroet satoe kabar dari Rus, Rus mempertahankan kota itoe, hingga moendoernja Rus dari sana dengan tiada keroegi an dan keroegian Djerman disana tidak koerang dari 10.000 orang.  
„Dailij Chronicle" mewartakan, keroegian Djer man ada 10.000 orang, lain jang loeka.  
OOSTENRIJK DAN SERVIE.  
Orang Oostenrijk di Servie sangat soesah, se dang Servie dapatlah menangkap beberapa offi cier dan 1800 orang Oostenrijk—Servie meremp as 7 meriam besar, 4 senapan masin, senapan dan alat perang. Menoroet chabar Servie menang kap lagi 3000 Oostenrijk antaranja ada 5 kepala officier.  
Orang Oostenrijk di Servie sangat soesah, se dang Servie dapatlah menangkap beberapa offi cier dan 1800 orang Oostenrijk—Servie meremp as 7 meriam besar, 4 senapan masin, senapan dan alat perang. Menoroet chabar Servie menang kap lagi 3000 Oostenrijk antaranja ada 5 kepala officier.  
Sedang jang lain, Servie menang kap 20.000 Oostenrijk dan 50 Meriam serta alat perang, tetapi Servie menjerahkan kota Valjewe dan Uzitse.

DI BOEKA.  
Beurs beurs di Amsterdam akan diboeaka pada boelan Januari j. a. d.  
Sepandjang kabar ada 14000 orang Inggris soe dah meadoedoeki Suez kanaal.

KE ALAHAN DJERMAN.  
Sepandjang chabar kawat S. B. 14 hari boelan ini: „Penjerangan Djerman di Mlaw dapat di moendoerkan, sedang Rus mengedjar Djerman dan Djerman dapat keroegian besar.  
Rus menjerang malam hari di Lowicz, poen be sar djoega keroegian Djerman; dan Rus menang kap 2000 orang dan beberapa meriam Djerman. Dalam perkelahian dekat Krakau ada 4000 Djer man tertangkap dan menjerahkan 4 meriam.  
Satoe koerier mengatakan orang Oostenrijk dan Djerman menjerang sebelah selatan Krakau, teta pi moendoerkan dengan kehilangan 5 meriam bat terij dan 1 Colonel auto berpantser beriboe orang jang mati.  
Di tempat lain telah ada perkelahian. 200 off cier dan 20.000 orang tertangkap dan menjerah kan 70 meriam, 5 meriam besar dan makanan serta alat perang jang lain. Orang Djerman moen doer dengan besar poela roeginja.

ZUID AFRIKA.  
Keadaan di Zuid Afrika telah aman, satoe ang katan ketjil telah menjerah.  
Commandant Wessels dengan 1200 orang me njerah. Semoea peroesoehan ada 7000 telah ter tankap.

NETERLAND.  
Chabar officieel menjangkal chabar yang menga takan bahwa Neterland dan Inggris berserikat akan memboeat perlawanan. Pengiriman padi da ri Inggris ke Neterland sampai boelan Februari dilarang.  
Nederland menangkap 15 kapal ketjil di Schelde jang berisi padi dan barang lain oentoeq Djerman, tetapi Djerman mengatakan boekanlah ia jang empoeanja, melainkan kepoenjaan orang particu lier.  
LARI.  
Consul Inggris di Hadaidah lari kedalam soe mah consul Italia, tetapi ditangkap djoega, oleh Toerki. Italia telah mengirim 1 kapal perang ke Konstantinopel akan menanja pada gezant Italia disana perkara hal itoe.

PEPERANGAN DISEBELAH DANAU MANSOERI.  
Chabar dari Duitch mengatakan, dalam pepera ngan antara danau Mansoeri dan disebelah Wesch sel ada 600 Rus tertangkap dan menjerahkan be

talih akan melepaskan anak panah jang bernama rindoe, atas diri adinda; jang mana anak panah itoe telah tersimpan pada kalboe kakanda kira kira 19 pernama; adinda! adinda! adinda! djan toeng hati kakanda! Begitoealah kata Soeleman, sambil menggigit pipi Sitti Rohani jang seperti boenga meloei dan memegang akan poetik deli ma jang ada pada dada Sitti Rohani.  
Tjoeom jang terjadi pada masa itoe, oeh ke doea asjik ma'sjoek itoe ialah tjoeom jang berma ma „Noer asjika," boekalah tjoeom sebarang tjoeom hanjalah tjoeom pemoeaskan rindoe dendan jang tersimpan beberapa poernama.  
Sedang pipi Sitti Rohani jang tadi amat bersih seperti paoeh dilafang, sekarang telah menjadi merah, oleh karena sangat benar melepaskan a nak p'nah jang bernama hidoeng serta, . . . . . Boeat pada masa itoe goeran sanda habislah terboeboet, yang mana tadinja telah tersimpan berboelan boelan pada kalboe masing.  
Selagi Soeleman pada masa itoe ta' loepa me ngoetjapkan:  
Tinggi ja tinggi si Matahari,  
Ambil pinang belahlah empat,  
Berboelan boelan Rohani koetjar,  
Sekarang ini baroe koedapat.  
Pena jang koepegang ini djadi ta' sanggoep boe at mengoerakan lebih djoeoh, tjara ba' mana a danja goerajan sanda antara Soeleman dengan Sitti Rohani, kedoea asjik ma'sjoek itoe; melain

berapa meriam; dan penjerangan Rus di Polen se belah selatan dapat dimoendoerkan.  
KENA PENJAKIT LONG.  
Kata kabar, Keizer Wilhelm kena penjakit long.

## Pelbagai chabar.

Padang pada 16 December 1914.  
Toetoeq post.  
Boeat Poelau Tello, T. Dalam, Nako Elanden, Lahewa, G. Sitoli, Sibolga, Sinabang, Lagoe Sibi goe, T. Toean. Melaboeh, Oehleh, Sabang, Penang dan Singapore, dibawa oleh kapal api „de Klerk."  
Besok hari kamis poekoel 1—30 . . . . . poek soe rat soerat angeteekend; penghabisan . . . . . poek 2—30 m. oentoeq soerat soerat kiriman.  
Boeat Benkoelen, dan Befawi, dibawa o. h ka pal api „Van den Bosch."  
Hari Sabtoe 19 poel poekoel 5—22 m. sore oen toek soerat soerat angeteekend; penghabisanja hari Minggoe 20 Dec: poekoel 5—22 m. sore oen toek soerat soerat kiriman.

Europeesch bestuur.  
Dipindahkan dari Residentie Tapanoei ke Re sidentie Ambon toean: Kohler civiel gezaghebber di Habinsaran (ardeg ng Bataklanden).  
—diangkat mendj. gantinja toean: Muller, ci viel gezaghebber di Batang Toroe.  
—ditempatkan di Batang Toroe Aspirant contro leur: „Mehlboum, tadinja Aspirant controleur di Padang Sidempoean.

Hulppostcommies.  
Diorongkan angkatannja, Wilhelm Hoeta Pea di Hulppostcommies Lagoeboti; diangkat djadi gantinja Lucius Silitonga, leerling schryver di Ta roetoeng.

Pegawai post dan kawat.  
Diangkat djadi Assistent pada kantoor kawat Sibolga dengan bergadj f 70 soeolan, Si Mampe.  
Raad van Justitie.  
Diangkat djadi vice president dari raad van Jus titie di Betawi mr. H. G. Nederburgh.

Verlof.  
Diberi verlof setahoen kepada controleur b. bes tuur M. Hamerster.  
Civiel gezaghebber.  
Diperbentikan djadi civiel gezaghebber P. A. G. van Alerwerelt van Rosenburgh.  
—dipindahkan dari Menado ke Sumatra Barat civiel gezaghebber W. Smit.

Pengadilan di negeri Belanda.  
Toean Jhr mr de Savarnin Lohman telah diang kat djadi president pada hoogen raad di Neder land.  
Perkara S. A. Tengbergen.  
S. A. Tengbergen dimoeka raad van Justitie mengakoea toeroes terang salahnja; bahwa ia di to ko Padangsche Handelsmaatschappij menjadi ke pertjajaan beli membeli barang hoetan; tetapi oeang jang ditanggannja, dan boekoenja dan ba rang hoetan jang dibelinja, tiada pernah dipere ksa dan tiada pernah dioedji loeroes benarnja, hing ga laloe lah di angannja boleh mengitjoeq; oleh se bab terlandjoet ia, dari se hari kesehari dari boelan keboelan hingga bertahoen bersilant as anganlah ia memakal oeang toko itoe, menjadi keentoengan bagi dirinja (boeat pelzir d.s.b.), memboeat toegi kepada toko itoe. Maka oleh sebab S. A. Tengbergen mengakoea toeroes terang kesala hannja; maka oleh raad didengar sadja 2 orang saksi dalam perkara ini jaitoe Soetan Datoek dan Soetan Oedin mandoor toko itoe.

kan marilah poela akoe oeralkan akan keadaan seorang moeda jang senantiasa diboeat diajoekkan oleh gelombang jang bernama dendam pertjinta an.  
Pembatja tjajaanlah heran lagi siapa itoe anak moeda ialah:  
Adhamsjah.  
7 hari 7 malam lamanja Soeleman meninggal kan Adhamsjah maka Adhamsjahpoen kemballiah poela pikirannja kepada Sitti Aiper anak mamak laki nja jang telah lama ditjintakannja.  
Sebermoela maka adalah Sitti Aiper itoe anak oleh Djama'iel Effendi (jaitoe mamak laki oleh Adhamsjah) terlahir di kota Aleppo dan adalah masa ia bersoemikan opziener gandoem itoe beroesia 18 tahoen.

(ada samboengan.)

**ADHAMSJAH**  
SEORANG MOEDA JANG MENANGGOENG RINDOE  
Satoe tjerita jang betoel soedah kedjadian di Kota Seutari (A Z I A K E T J I I.)  
DJADJAHAN TURKIJ.  
Dikarangkan oleh „Bangsi" pembantoe: Soeara Ra'iat.  
—H(□)H—  
(16)  
Serta ditariknja perlahan lahan dengan terse njoem denjoem sadja.  
Adapoen akan Soeleman poela laloe meraba le har Rohani serta ditariknja dengan perlahan lahan, laloe mentja toemkan hidoengnja jang seperti da soen tongga itoe kepipi Rohani akan melepaskan sedikit tjoeom jang telah tersimpan beberapa poe rnama; sambil meraba salah satoe poetik delima jang ada pada dada Sitti Rohani  
Poesa sebelah ia mentjoem pipi Sitti Rohani, laloe dipindahannja hidoengnja itoe kepada jang sebelah lagi, sedang tangannja bekerdja poela ke loea doeanja memegang poetik delima jang pa da masa itoe selagi keras.  
Sedang Sitti Rohani jang pada masa itoe seper ti diatas boeajan pangkoean Soeleman, jang se dang dihemboes oleh angia oelara jang bernama



Persi lagi menjatakan ne...  
FRANKRIJK.

Peri keadaan ceang di Frankrijk sekarang ada baik.

**KEKOERANGAN TEMBAGA.**

Djerman kekoerangan tembaga; di Belgia ditang kapi oleh Djerman tembaga di negeri itoe, hing ga tembaga perkakas roemah tangga poen diam bli.

**PEPERANGAN DI BARAT DAN DI TIMOER.**

Perang di Barat masih banjak kemenungan ten tera serikat; begitoepeon peperangan ditimoer ma sih banjak kemenangan Rus.

Tentera Rus sekarang ada 2700,000 diseberang Krakau.

Barisan tenteranja jang sebelah kemoeka di ke palai oleh general Dunitrief bergerak madjoe per gi kekota Djerman jang bernama Breslau, dan Glogau.

**INGGERIS - TOERKI.**

Kapal silam Inggerts dikepaai oleh luitenant Holbrook masoek keselat Dardanellen mentorpedo kapal perang slagschip jang bernama Messudigh, hingga slagschip itoe tenggelam, begitoepeon ka pal silam itoe.

**ADVERTENTIE.**

**TJIANG GIN PONG MUBEL MAKER Padang Pondok.**

Ada sedia roepa<sup>2</sup> almari, medja, korsi<sup>2</sup> dan lain perkakas roemah dari pada kajoe dan marmeer boeatan ditangoeng baik dan netjis, serta ada sedia roepa<sup>2</sup> kajoe djati rangeh dan lain<sup>2</sup>. Apalagi boloh soeroeh bikin menoeroet dari pada jang ber lehendak roepa<sup>2</sup> barang perkakas jang terseboer. Oepahan patoet harga moerah dari lain tempat silalah mampir ke bengkel itoe, soepaja bersenang hati adanja.

Menanti dengan hormat  
**Tjiang Gin Pong.**

24

**INGAT**

maoe dibikin

lelang dari barang gadaian

KAMPOENG TJINA BELAKANG TANGSI dan PASAR GANTING PADANG.

Chamis 17 December 1914, lelang di Ganting jang sampai tempo 16 December 1914.

Saptoe 19 December 1914 lelang di Kampoeng Tjina jang sampai tempo 18 December 1914.

Selasa 22 December 1914, lelang di Belakang Tangsi jang sampai tempo 21 December 1914.

Chamis 24 December 1914, lelang di Ganting jang sampai tempo 23 December 1914.

Senen 28 December 1914, lelang di Kampoeng Tjina jang sampai tempo 27 December 1914.

Chamis 31 December 1914, lelang di Ganting jang sampai tempo 30 December 1914.

KAMI PACHTER GADAI.

138

**INGAT SIAPA JANG MAOE TAOE**

Adres jang paling gampang dan

JANG MENJENANGKAN PADA SEMOEA ORANG

Jang herniaga kain DJOCJA tiada lain jaitoe

ADRES DIBAWAH INI:

**Mochamad-Hadjid batikhandel**

DJOCJAKARTA.

Selamanja boleh dapat segala roepa kain batik Djocjakarta pada adres diatas dengan harga me lawan pada lain orang, dan ditangoeng orang jang pengan kain pada kita moesti dapat oentoeng bagoes, karena kita orang dagang selamanja moesti tin bang dengan betoel soepaja bisa berlangganan dengan teroes, dan prijscorant kita kirim per tjoma pada siapa jang minta asal sadja toelis nama dan tempat tinggal jang terang.

Memoedjikan dengan hormat

Saja menoenggoe pesenan,

**Mochamad Hadjid.**

Batik-Handel,

926

DJOCJAKARTA.

**PENGOENDJOEKAN**

**Djarang dapat.**

Oleh sebab saja telah beli itoe akan mendjoeal mendjoeal sendiri sadja sekarang ini saja bisa berdjoeal dengan harga tjoma f 2,90 satoe horlodji sakoe Amerika amat pas dan mat tipis dari Double 14 matoe dan boeatan negeri Zwitserland.

Horlodji itoe dengan dientera saeoh merkja "Speciosa" berdjalan tjeremat 36 djam dan dilapiskan oleh pekerdjaan listrik dengan mastoele. Djalanja tjeremat ditangoeng 4 tahoen lamanja. Satoe bidji f 2,90 2 bidji f 5,50 pada tiaptiaphorlodji diksih persen satoe rantai bagoes emas.

Horlodji itoe djoega oentoek njonja dengan gelang-tangan jang diperboeat endah<sup>2</sup>, harganja f 8,40.

Horlodji paling elok dari emas-double toelen dengan rantainja dari emas double toelen; warnanja nja emas tida loentoer ditangoeng 10 tahoen harganja f 6,50.

Lain dari pada itoe kami menggoedjoe tjinjin djari paling bagoes dari emas 14 matoe denga<sup>2</sup> intan toelen serta dengan 1 permata nilam toelen bagci toean<sup>2</sup> atau bagci njonja<sup>2</sup>, harganja f 1 sabidji.

Tida sedikit roegi, karena orang boleh menoekai atau menerima kembali.

Oeangnja segala kiriman dengan REMBOURS

**H. Spingarn,**

DI KRAKAU

464

NEGERI OSTERREICH N<sup>o</sup> 930

**Pemberian tahoe.**

**Moelai sekarang boleh dapat sewa  
AUTOMOBIEL  
jang baroe dan bagoes**

Boleh dapat keterangan pada:

**LIM LIANG IE.**

Telefon No. 146

Di moeka djalan garedja Tjina di PADANG.

82

**Hadji Abdul Halim & Hadji Abdul Rahman**



**PASAR KOEMANGO**

DAN

**Pasar Kampoeng Djawa**



**PADANG**

DAN PADANG PANDJANG

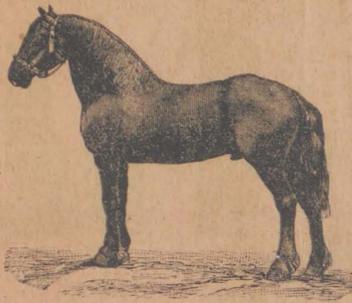
**TJAP**



**Merk**

**H. A. H.**

**Koeda**



**Kararanggo**

Ada djoel segala roepa **KOEPIAH** oentoek orang<sup>2</sup> besar dan anak<sup>2</sup> laki-laki dan perampoean

Kainnja roepa<sup>2</sup> biloedroe, Soetra, Sitin, semoea soedah sedia; boleh djoega soeroeh bikin lain model, menoeroet kehendak jang membeli.

Oepahnja patoet, boeatannja ditangoeng koet dan baik dan koepiah LONDON No. 1 jang soedah masjoer pakai nama HADJI ABDUL HALIM, warnanja ada roepa<sup>2</sup> kulau beli banjak boleh dapat harga lebih moe<sup>2</sup> th, djoega sedia kain icepa<sup>2</sup> POETIH, TJATA<sup>2</sup>, haloes dan kasar, LAKEN<sup>2</sup> SOETRA, semoea sedia, ha. a pantas, begitoe djoega PAJOENG roepa<sup>2</sup> dari SOETRA dan GRIM, tangkainja dari NEKEL dan dari BAMBOE PAJOENG ANAK-ANAK segala MATJAM. Dan ada djoega sediakan KAIN BADIOE jang bergoena oentoek DJAS dan PANTOLON, seperti MOHER, LENNEN POETIH S 101, LENNEN BLOU dan koening dan jang beragi kain PALEMBANG SOETRA ada roepa<sup>2</sup> ragi. Silakan ankoek ankoek, toean-toean dan sobat-sobat datang melihat, banjak lagi jang tiada terseboetkan.

Boleh djoega dikirim dengan REMBOURS menoeroet kehendak jang MEMESAN atau dikirim OEANG lebih dehoeloe kepada KAMI, pesenan dioeroes dengan rapi menjenangkan hati, sipengirim; ongkos kirim ditangoeng oleh jang pesan.

**DJOKDJA-SOLO-TOELOENGAGOENG.**

Jang soedah bertahoen<sup>2</sup> di mashoeikin Aloes dan Bagjes dia poenja Batikan Koet dan terang dia poenja Soga (Balaran) maka dari itoe moesti mendandikan Keo n'oengan kepada toean<sup>2</sup> Batik handelaar jang beloem ada kenalan pada toean<sup>2</sup> batik handelaar di Solo oleh karena kita selamanja soeka terima segala soerat PESENAN boeat roepa roepa batik DJOCJA SOLO EN TOELOENGAGOENG. Dari haraga Bisa Melawan pada Firma maka dari itoe kita berani tangoeng Moesti Oentoeng. Sjabdan dari harganja barang<sup>2</sup> kita ialah seperti terseboet di bawah ini.

**BATIK DJOKJA.**

Kain Pagi Sore	percodi	à	f	115	sampai	à	f	135.
" Pandjang	"	"	"	30	"	"	"	135.
" Saroeng	"	"	"	42	"	"	"	120.
" Saroena toempoel merah	"	"	"	85	"	"	"	115.
" Selendang	"	"	"	55	"	"	"	75.
" Selendang tjaoel	"	"	"	95	"	"	"	125.
" Tjelana	"	"	"	55	"	"	"	70.
" Destar ikat	"	"	"	45	"	"	"	60.
" " Itam	"	"	"	81	"	"	"	40.
" Pasang ?	"	"	"	45	"	"	"	35.
" Kompong	"	"	"	50	"	"	"	65.

**BATIK SOLO.**

Saroeng	per codi	dari	à	f	50	sampai	à	f	90
Kain pandjang	"	"	"	"	30	"	"	"	100
Ikat	"	"	"	"	85	"	"	"	70
Selendang	"	"	"	"	60	"	"	"	70

**BATIK TOELOENGAGOENG.**

Kain seorang moelai	à	f	18.	percodi	sampai	à	f	55.
" pandjang	"	"	35.	"	"	"	"	70.
" selendang	"	"	20.	"	"	"	"	45.
" kepala	"	"	20.	"	"	"	"	50.

**ATOERAN PESENAN.**

Persatoe matjam batik tiada boleh koerang dari 1/2 codi.

**Pembayaran.**

à Contant atau onder Rembours, maka dari itoe segala pesenan jang tida disertain oewang atau tida diterima onder Rembours tida dianggep pesenannya: Djikalau toean kirim oewang lebih doelo setjoekepnja harga barang dipesan dari ongkos<sup>2</sup> semoea vrii.

MENANTI PESENANTI DENGAN HORMAT

**HADJI ICHSAN B. S. W. Handelaar,**

Kaoman Djocjakarta,

TELEGRAM ADRES:

**ICHSAN Djocjakarta.**

408

**DRUKKE**

DAN

**Toko „INSULI.**

PADANG—PONDOK.

Telefoon No. 31.

Mengeloearkan soerat chabar bahasa Olanda

**„DE PADANGER”**

terbit setiap hari; dari itoe lah barang siapa toean<sup>2</sup> sianseng<sup>2</sup> dan angko<sup>2</sup> jang berkehendak mema soekkan dagangannja, selakanlah memasoekkan Ad-vertentie di soerat chabar „DE PADANGER”.

Sebab soerat chabar „De Padanger” banjak mem- poenjai langganan di tanah Hindia, Eropa dan benoea jang lain.

Begitoe lagi sanggoep mentjikat segala roepa<sup>2</sup> Staat, Kaartjis<sup>2</sup> dan lain<sup>2</sup> apa sadja jang di ke- hendaki dengan harga moerah pekerdjaan di tangoeng netjis.

Boleh dapat beli djoega segala roepa kertas<sup>2</sup> envlop<sup>2</sup>, tinta<sup>2</sup> toelis, tinta copie, perkakas toelis dengan setjoekepnja dan boekoe<sup>2</sup> seperti: Kas- boek, Copieboek, Kwintantieboek dan banjak lain<sup>2</sup> ada djoel djoega boekoe tjerita<sup>2</sup>

Malin Deman,

Seriboe Pantoen

Riwayat Poelan Sumatra.

dan matjam<sup>2</sup> boekoe pelajaran anak<sup>2</sup>. Serta banjak djoega barang<sup>2</sup> jang sadja diseboet dkan, selakanlah toean<sup>2</sup>, sianseng<sup>2</sup> dan angko<sup>2</sup> datang pada toko „INSULI” Padang—Pondok

**Kokki Ritla**

(Kita masuk

dan matjam<sup>2</sup>

Ada djoega djoel kert daoen boenga roos ada r

Seri<sup>2</sup> boenga dari roem tjam<sup>2</sup> Warnan<sup>2</sup>. Serta banjak djoega bar kan silakanlah toean<sup>2</sup>. atang pada toko „INSULI

Soerat-soerat H

Alamatkan k

H. Tan

BATIK HAN

Djokdjaka

Selamanja la sedia kain BA boeat terpakai di antero Hind soedah terkenal di Tanah Java pengan harga pantas. Boléh dj kami, seorang jang soedah ter kami poenja boeatan sebab boléh atoeran.

boleh tjoba boléh tjoba seperti kami kain saroeng dari harga f 55. Pandjang " f 100.—, 120.— " Salendang " " 60.—, 65.— " Setangan kepala " " 17.—, 45.— " Tjelana " " 40.—, 45.— Pesanan<sup>2</sup> malainkan di kirim deng dijka soeka kirim oeang lebih dehoeloe kasih VRIJ ongkos mengirim, me iengan hormat.

234

Kami jang menoenggoe pes. HADJI TAMIN DHAR

**Di Perhatikanlah.**

Siapa soeka berlanggan boeat djoel lagi pada **HADJI M. MALKAN**

**Batik handel toeloeng Agoeng**

Tentoe membikin soeka pada sokalian langganan silahkanlah lebih dehoeloe saja poenja batik toeloengagoeng, dari kita poenja boeatan sendiri sedang harganja moerah seperti njang berikoet.

Kain saroeng moelai arga f 20, sampai ar. f 75 pk " pandjang " " 25, " " 90 " " selendang " " 25, " " 50 " " kepala " " 20, " " 45 " " tjelana " " 25, " " 55 " pertjoeban malainkan dikirim dengan rembo telegram adres Malkan toeloeng agoeng sebeloemnja penoelis mengoetjab banjak ter kasih adanja.

**H. M. MALKAN**

TOELOENG AGOENG.

252

**Oh**

**oh, oh**

**ha, ha ha,**

**apa, oh, ha ha,**

Ja heran saja dari saja poenja bikinan sendiri kain batik Toeloeng Agoeng, roepanja bagoes dan pantas di pakai oleh orang moeda er koet har- enja moerah. Berapa harga moerah ia seperti lain seorang moelai a f 18, percodi sampai a f 55. pandjang " " 35. " " 70. " selendang " " 20. " " 45. " kepala " " 20. " " 50.

Ichwan<sup>2</sup> en sobat<sup>2</sup> siapa soeka bertamba oen- toeng tjobak pesan pada B. M. CHALIL; Batik handel Toeloeng Agoeng, tentoe menjenangkan silahkan lebih doelo saja poenja batik dari saja poenja bikinan sendiri. Pertjoeban malainkan di kirim dengan rembours, djikalau soeka kirim oeang lebih dehoeloe f 50 ke atas ongkos kirim saja vrii.

Telegramadres: CHALIL Toeloeng Agoeng

banjak tabik dan hormat,

**M. B CHALIL**

51

# SIAPA INGAT Lekas<sup>2</sup> pesan

DJANGAN - SAMPEE - KE - ABISAN.  
Dzaman kemadjoean

Ada barang bagoes<sup>2</sup> dan kecat harganja n oerah sekali beli satoe kali lantas keontoengan terpoeloh kali silakanlah pesan pada ini ADRES, sedikit banjak di kirim dengan P. P. Rembours.

Adres **ACHMAT BADRIJ**

PASAR DJOAR SEMANG JAWA.

**BAROE TERIMA**

Kita poenja pesenan sendiri dari Eropa roepa roepa rante horlogie dari perak dan duble roepa<sup>2</sup> mainan tante dari perak dan duble, roepa<sup>2</sup> kalo ng leher dari perak dan duble (oentoek perampoean) dan lain lain barang seperti terseboet dibawah ini:

HORLOGIE	DARI PERAK	DJALAN	8 HARI	PAKAI	TOETOE	à f
"	"	"	"	"	"	9.—
"	"	"	"	"	"	8.—
"	"	"	"	"	"	6.—
"	"	"	"	"	"	5.—
"	"	"	"	"	"	7.50
"	"	"	"	"	"	5.—
"	"	"	"	"	"	5.—
"	"	"	"	"	"	4.—
"	"	"	"	"	"	2.50
"	"	"	"	"	"	3.50
"	"	"	"	"	"	4.50
"	"	"	"	"	"	3.50
"	"	"	"	"	"	5.50
"	"	"	"	"	"	2.50
"	"	"	"	"	"	3.—
"	"	"	"	"	"	2.50
"	"	"	"	"	"	5.—
"	"	"	"	"	"	2.—
"	"	"	"	"	"	3.50
"	"	"	"	"	"	2.50
"	"	"	"	"	"	2.50
"	"	"	"	"	"	4.—
"	"	"	"	"	"	1.—
"	"	"	"	"	"	1.50
"	"	"	"	"	"	1.50
"	"	"	"	"	"	1.—
"	"	"	"	"	"	2.50
"	"	"	"	"	"	0.75
"	"	"	"	"	"	1.50
"	"	"	"	"	"	1.—
"	"	"	"	"	"	0.50
"	"	"	"	"	"	1.—
"	"	"	"	"	"	2.—
"	"	"	"	"	"	0.25
"	"	"	"	"	"	0.15

el betol tanggung tida bisa loentoer model ampir sama kantjng siam model g harga sama besar 6 bidji f 1 tanggoeng 6 bidji f 0.75 ketjil 6 bidji f 0.50 gramofon lebar roepa<sup>2</sup> siapa perloe pakai kasi oekoeran harga f 3 dan djoewal kas horlogie seperti: katja, djaroem, veer dan lain<sup>2</sup> jang perloe di pakai asa djoel per dozju dan pergros, kaloe perloe pakai minta keterangan dehoeloe ain lain barang soesah diseboetkan satoe per satoe lekas pesan djangan sampai menjenankan hati kami.

Njang menanti pesenan.

**ACHMAT BADRIJ**

Pasar Djohor SEMARANG.

n njang soedah dikirim tida soeka boleh toekar lain barang<sup>2</sup> tijap<sup>2</sup> horlogie dipilih kirim oewang lebih doeloe f 10 keatas ongkost vrij kirim: soepaja di inget njang terseboet diatas lain onkos kirim P. P. Rembours.

Pemberian tahoe, harap diperhatikan

an harab di seboetkan menoeroet ADVERTENTIE ini soerat chabar „Oetoesan Melajoe“ ang terang. PRIJS CORAN TIDA SEDIA.

## Apakan jang terlebih berharga dari pada kekajaan?

Kesehatan, boekan?

Bahkan!

Kesehatan lebih berharga dari pada kekajaan.

Kesehatan pintoe kekajaan.

Kesehatan tangga-kepada kepangkatan.

Peliharakanlah badanmoe, soepaja sentiasa sehat.

**BELILAH KITAB:**

**Pembela orang sakit.**

Karangan toean Dr. C. D. OUWEHAND,

BAHASA MELAJOE,

Tebalnja 135 moeka

TERHIAS DENGAN GAMBAR,

Harganja tjoema / 0,25.

Terjoeal di Lands Depot van Leermtddelen di Wellefreden

Mintalah kepada toean Administrateur.

Boekoe ini goenanja boekan sadja akan menoentoet kesehatan, tetapi lebih poela akan memeliharakan orang sakit.

Tiadalah pernah dromoah kita ada orang sakit? Betapakah rasarja kalau anak bini atau laki kita sakit? Orang sakit itoe maskipoen diebati dokter, misti djoega dipeliharakan dan didjagai oleh kita siang malam, boekan? Pandoikah kita memeliharakan dia dengan sepertinja? Tentoe tidak, boekan? Belilah lekas lekas boekoe ini, soepaja orang sakit terpelihara dengan sempornnja. Kalau kehabisan tentoe menjesal, sebab mesti toenggoe lama lagi, sampai mentjetak dia kedoea kalinja.

LEKAS BELI!

LEKAS BELI!

## ATOERAN BAROE TAOEN 1914.

**Radjabatik Koloot**

**M. Idris S. S.**  
**DJOKDJAKARTA.**

Siapa maoe bertambah-tambah oentoeng harab tjebak boleh tjebak pesan pada kami poenja boestan roepa-roepa kain batik Djokja barang lebih bagoes harga paling moerah per-tjoelan dikirim dengan rembours, pesenan koerang dari f 30. wang lebih doeloe, pesenan lebih dari f 300 ongkos-ongkos vrij. Saja poedji keontoeng lagi.

Dari harga selamanja. Contan atau rembours,

Kirim tabek dan hormat.

Voor ADRES:

**M. IDRIS DJOCJA S. S.**

Kaoeman

Djokdjakarta.

Sedia kain Solo,

dan Toeloeng

Agoeng en

Poerworedjo.

	HARHGA	BERTOEROET <sup>2</sup>
Pagi Sore	A f 120 S f 150	
Pandjang	" " 40 " " 160	
Saroeng	" " 35 " " 125	
Sr. merah	" " 65 " " 115	
Salendang	" " 55 " " 75	
" tjaoel	" " 95 " " 125	
Tjelana	" " 40 " " 75	
Dst. ikat	" " 35 " " 65	
Dst. hitam	" " 18 " " 25	
Pasang 3	" " 45 " " 55	
Kompong	" " 50 " " 65	

# PERSENT

Almanak tahoen 1914

Pake hari boelan BLANDA, TIONG HOA dan DJAWA. Siapa jang soeka terima angsl kasih tahoe nama dan tempat tinggalnja jang njata pada FIRMA R. OGAWA & Co di SEMARANG, nanti kita kirim pertjoema dan ongkos kirimnja vrij (mengertinja kita soeka kasih pertjoem dan dengan ongkos kirimnja kita jang bajar.)

R. O G A W A & Co.

Toko obat Japan.

Semarang Bandoeng Cheribon Tegal Batavia.

Tambah di Tjintain, Tambah di Endahken, Tambah di Sajang.  
Siapa ingin dapat itoe TIGA roepa baik makan

## Ten Bu

Selainnja membikin seperti terseboet di atas, ini obat ada sanget bergoena akan mengoetkan oerat, menambahkan manie (Kama) membersihkan darah, badan djadi seger, paling perloe boeat orang jang koerang kekoetan atau hampir dapat Merk Peloe (tojang) sehingga tiada bisa dapat anak. Djoega terkadang dapat impian sebagi sedang pelesir sama perempuan sampai toempa kekoetan tersiasa teroetama bagi orang jang soeka *Toenggang Motor Zonder Roda* api badan koerang tenaga (soengsoem koerang).

Boeat orang jang soeka *Toenggang Motor Zonder Roda* tapi koeli ling beloem sebrapa lama soedah maboek dan toempa-toempa, bai makan ini Ten Bu pertjaja nanti djadi amat Kosen dan tida ilang *amanja laki-laki*

Pada siapa jang beloem tahoe pake ini Ten Bu kita brani bilang tentoe banjak senang hati kaloe sesoedahnja pake.

Tapi ingat baik-baik misti Ten Bu jang Merk Tjap Kipas.

Doos besar . . . 600 bidji . . . / 10.—

" ketjil . . . 300 " . . . 5.—



## No. 9 Pil Radja

(OBAT SAKIT KENTJING.)

Sakit kentjing keloear nanah keloear darah, kemaloen beng kak dan berasa sakit atawa waktoenja maoe kentjing ada sa kit atawa panas, atawa kentjing tida bisa keloear, dan sebentar-sebentar berasa maoe kentjing lagi, dan lagi ini obat bisa bikin semboeh segala roepa penjakit kentjing.

Ini obat bisa menoeloeng boeat orang perempuan jang mengloearkan darah poeth (Pektaj).

Ketrangan dari kebaikannja ka 1.

Dari sebab kebanjakan orang sakit kentjing makan obat dan pakai pompa itoe dipakai koerang ati-ati atawa tida mengarri betoel pakainja, seringkali membikin soesah padanja, akan tetapi makan obat ini tida oesah pake pompa sama sekali, kadena ini obat sesoedahnja dimakan dia bisa bekerdja menoeroet keperluan seperti bisa bikin semboeh daging jang akan menjadi roesak, keloear darah atawa nanah dan sebagainja. Dan lagi djika makan ini obat seperti di pompa dari dalam, dan sebab kekoewatannja ini obat dimana dalam peroet membikiri mati bacil (jaitoe namanja bibit djahat jang bakal djadi sakit kentjing) dan bisa keloearkan itoe bacil dengan kentjingnja.

Ka 2.

Banjak roepa obat sakit kentjing tjoema bisa menjemboe kan boeat satoe waktoe sadja; tida antara lama penjakit itoe timboel lagi. Tetapi ini obat orang tida oesah slempang atawa keawatir djadi begitoe, karena sebagaimana terseboet diatas ka baikannja ini obat bisa bikin mati segala „bacil“ jang baka djadi penjakit kentjing, mendjadi itoe penjakit kentjing bisa semboeh betoel [Twikin] terbongkar sama sekali akar-akaran penjakit itoe jang boleh ditentoean tida bisa datang koema lagi. Dari sebab begitoe bagi orang jang ada itoe penjakit jang misih beloem tetap pikirannja pakai obat kentjing mana jang paling mandjoer atawa soedah ditjaba roepa-roepa obat sakit kentjing soesah semboeh, silakanlah tjaba makan ini obat jang soedah njata bisa menoeloeng banjak orang jang dapat sakit kentjing keras.

Doos besar f 2.— ketjil f 1.—

**Firma R. OGAWA & Co.**

Toko Import di SEMARANG Toko Filiaal di BANDOENG, CHERIBON, TEGAL, BATAVIA, N. B. 1 Pembelian lebih dari f 10.— dapat vrij onkostnja mengirim:

Boeat djoel lagi, tentoe dapat rabat bagoes.

327

## JAVASCHE BATIKKERIJ EN BATIK HANDEL



## MISTI OENTOENG

Diminta dengan hormat ini Prij courant pembatja soeka simpan goena peringatan akan memesan Batik-batik.

**DJOKJAKARTA.**

Kepada Adres njang menjenankan.

**HADJI ADJHOERI Co.**

Kaoeman-Djokjakarta

Boleh dapat pesan roepa-roepa Kain Batik pada kami:

Tentoe menjenankan silahkan tjaba lebih doeloe saja poenja Kain Batik Djokja, dari kita poenja bikin sendiri dengan harga paling pantas melawan lain lain Saudagar, terseboet dibawah ini adanja:

KAIN	moelai	à f	sampai	à f	PER KODIE
Saroeng	"	60.—	"	130.—	
" merah	"	75.—	"	150.—	
Pandjang	"	25.—	"	200.—	
" siang malam	"	110.—	"	175.—	
Selendang	"	22.50	"	150.—	
Kadin (tjaoel)	"	90.—	"	125.—	
Ikat kepala	"	20.—	"	100.—	
" pasang tiga	"	45.—	"	52.50	
Kompong	"	50.—	"	67.50	
Tjelana	"	47.50	"	52.—	

Pertjabaan melainkan dikirim dengan REMBOURS pesenan koerang dari harga f 30.— kalau tidak kirim wang lebih doeloe tidak di kaboelkan.

Sebab kita djoelal pada saudagar-saudagar sadja.

Djika soeka kirim wang lebih doeloe f 100.— ka-atas semoea ongkos saja kasi vrij. Dan djoega biasa terima wang Commisie boeat beli Batik-batik antero negeri-negeri d. l. l. barang jang terlakoe dimana-mana negeri dengan sedikit 1/10 PERSENT!!! Soedah lama kita mendjalankan ini perkerdjaan dengan selamat tiada koerang satoe apa.

Harap lekas tjaba!!! Lekas tjaba!!!

360

Memodjikan diri dengan hormat

**HADJI ADJHOERI bin ARJIS**